

## LA BIBLIA: NUESTRO LIBRO DE LA FE

### ¿Cuáles son los orígenes de la Biblia?

Originalmente, el Antiguo Testamento fue escrito casi en su totalidad en hebreo. Ciertas partes de Daniel, Esdras, Jeremías, Ester, Tobías, Judit, y el Evangelio de San Mateo fueron escritas en arameo, el idioma hablado por Jesús. El libro de la Sabiduría, 2 Macabeos, y el resto del Nuevo Testamento fueron escritos originalmente en griego.

La Biblia, tal como la conocemos hoy, está dividida en capítulos y versículos. Las divisiones de los capítulos fueron hechas por el Arzobispo de Canterbury en 1228, y las divisiones de versículos fueron hechas por una impresora en París en 1551.

Durante siglos, la Biblia ha sido traducida de sus lenguas originales a los idiomas de los pueblos. Dos traducciones son especialmente importantes: la Septuaginta y la Vulgata. La traducción Septuaginta del Antiguo Testamento se hizo en el siglo III a.C. para enseñar a judíos griegos que vivían en Alejandría, Egipto. Esta versión dio a muchas personas del idioma griega el conocimiento de Dios y, de esta manera, los preparó para la predicación del Evangelio. La Vulgata ("divulgada" en el latín) era una versión latina del Antiguo y Nuevo Testamento hecha por San Jerónimo en el siglo IV. En ese momento, había varias versiones latinas de la Biblia en uso. Sin embargo no eran satisfactorias y el Papa Dámaso le dio a Jerónimo el cargo de comenzar a trabajar en una revisión. Con el tiempo, la Vulgata se convirtió en la única versión latina de la Biblia utilizada en la Iglesia Occidental. El Concilio de Trento (1545-1563) declaró la Vulgata como la versión oficial y la que debía ser utilizada en público.

### “LA INTERPRETACION DEL PATRIMONIO DE LA FE

‘El oficio de interpretar auténticamente la palabra de Dios, oral o escritura, ha sido encomendado sólo al Magisterio vivo de la Iglesia, el cual lo ejercita en nombre de Jesucristo’,<sup>50</sup> es decir, a los obispos en comunión con el sucesor de Pedro, el obispo de Roma.” *Catecismo de la Iglesia Católica (CIC) 85*

<sup>50</sup> Concilio Vaticano II, DV 10 § 2.

Usted puede aprender más sobre las Sagradas Escrituras en los siguientes párrafos del CIC 101-141.

# ¿Qué aprendiste sobre La Biblia: Nuestro Libro de la Fe?

para santos jóvenes

1. ¿Cuántos libros hay en la Biblia?  
a. 66      b. 73      c. 2
2. ¿Cuáles son las dos principales partes de la Biblia?  
a. los Evangelios y las Epístolas  
b. la Biblia y las Escrituras  
c. el Antiguo Testamento y el Nuevo Testamento
3. ¿Dónde en la Biblia podemos leer acerca de lo que Jesús dijo e hizo?  
a. el Antiguo Testamento  
b. los Evangelios  
c. el Pentateuco
4. ¿Quién es el "Ayudante" de los hombres que escribieron la Biblia?  
a. el Espíritu Santo  
b. la computadora  
c. el presidente
5. ¿Qué parte de la Biblia fue escrita primera?  
a. el Antiguo Testamento  
b. el Nuevo Testamento
6. ¿Quién es el verdadero autor de las Escrituras?  
a. Moisés  
b. San Pedro  
c. Dios
7. Recita el verso para memorizar.

¿Qué aprendiste sobre  
La Biblia: Nuestro Libro de la Fe?  
para santos jóvenes

# Clave de respuestas

1. ¿Cuántos libros hay en la Biblia?  
a. 66      **b. 73**      c. 2
2. ¿Cuáles son las dos principales partes de la Biblia?  
a. los Evangelios y las Epístolas  
b. la Biblia y las Escrituras  
**c. el Antiguo Testamento y el Nuevo Testamento**
3. ¿Dónde en la Biblia podemos leer acerca de lo que Jesús dijo e hizo?  
a. el Antiguo Testamento  
**b. los Evangelios**  
c. el Pentateuco
4. ¿Quién es el "Ayudante" de los hombres que escribieron la Biblia?  
**a. el Espíritu Santo**  
b. la computadora  
c. el presidente
5. ¿Qué parte de la Biblia fue escrita primera?  
**a. el Antiguo Testamento**  
b. el Nuevo Testamento
6. ¿Quién es el verdadero autor de las Escrituras?  
a. Moisés  
b. San Pedro  
**c. Dios**
7. Recita el verso para memorizar.  
***"Toda la Escritura esta inspirada por Dios, y es útil para enseñar"***  
***2 Timoteo 3,16***

# ¿Qué aprendiste sobre La Biblia: Nuestro Libro de la Fe?

para santos mayores

1. ¿Cuántos libros hay en el Antiguo Testamento?
2. ¿Cuántos libros hay en el Nuevo Testamento?
3. ¿Dónde en la Biblia podemos leer las palabras de Jesús?
  - a. en los libros de la Sabiduría
  - b. en los Evangelios
  - c. en los libros de los Profetas
4. ¿Cuáles son las dos fuentes que tenemos para el aprendizaje de las verdades que Dios nos ha revelado?
  - a. el sacerdote y nuestros padres
  - b. cuentos y canciones
  - c. las Escrituras y la Tradición

## ¿Dónde puedes encontrar los siguientes libros?

- |                                     |                           |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 5. Los Evangelios                   |                           |
| a. en el Antiguo Testamento         | b. en el Nuevo Testamento |
| 6. El Pentateuco                    |                           |
| a. en el Antiguo Testamento         | b. en el Nuevo Testamento |
| 7. Los Profetas                     |                           |
| a. en el Antiguo Testamento         | b. en el Nuevo Testamento |
| 8. Las Epístolas                    |                           |
| a. en el Antiguo Testamento         | b. en el Nuevo Testamento |
| 9. Los libros de la Sabiduría       |                           |
| a. en el Antiguo Testamento         | b. en el Nuevo Testamento |
| 10. Los libros de Historia          |                           |
| a. en el Antiguo Testamento         | b. en el Nuevo Testamento |
| 11. Recita el verso para memorizar. |                           |

# ¿Qué aprendiste sobre La Biblia: Nuestro Libro de la Fe?

para santos mayores

1. ¿Cuántos libros hay en el Antiguo Testamento? **46 libros**
2. ¿Cuántos libros hay en el Nuevo Testamento? **27 libros**
3. ¿Dónde en la Biblia podemos leer las palabras de Jesús?
  - a. en los libros de la Sabiduría
  - b. en los Evangelios**
  - c. en los libros de los Profetas
4. ¿Cuáles son las dos fuentes que tenemos para el aprendizaje de las verdades que Dios nos ha revelado?
  - a. el sacerdote y nuestros padres
  - b. cuentos y canciones
  - c. las Escrituras y la Tradición**

¿Dónde puedes encontrar los siguientes libros?

5. Los Evangelios
  - a. en el Antiguo Testamento
  - b. en el Nuevo Testamento**
6. El Pentateuco
  - a. en el Antiguo Testamento**
  - b. en el Nuevo Testamento
7. Los Profetas
  - a. en el Antiguo Testamento**
  - b. en el Nuevo Testamento
8. Las Epístolas
  - a. en el Antiguo Testamento
  - b. en el Nuevo Testamento**
9. Los libros de la Sabiduría
  - a. en el Antiguo Testamento**
  - b. en el Nuevo Testamento
10. Los libros de Historia
  - a. en el Antiguo Testamento**
  - b. en el Nuevo Testamento**

11. Recita el verso para memorizar.

*“Toda la Escritura está inspirada por Dios, y es útil para enseñar y para argüir, para corregir y para educar en la justicia, a fin de que el hombre de Dios sea perfecto y esté preparado para hacer siempre el bien.” 2 Timoteo 3,16-17*